
**4th Session, 57th Legislature
New Brunswick
62-63 Elizabeth II, 2013-2014**

**4^e session, 57^e législature
Nouveau-Brunswick
62-63 Elizabeth II, 2013-2014**

**BILL
14**

**An Act to Amend the
Legislative Assembly Act**

Read first time: November 21, 2013

Read second time:

Committee:

Read third time:

**PROJET DE LOI
14**

**Loi modifiant la
Loi sur l'Assemblée législative**

Première lecture : le 21 novembre 2013

Deuxième lecture :

Comité :

Troisième lecture :

MR. BRIAN GALLANT

M. BRIAN GALLANT

2013

BILL 14

PROJET DE LOI 14

**An Act to Amend the
Legislative Assembly Act**

**Loi modifiant la
Loi sur l'Assemblée législative**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

1 *Section 30 of the Legislative Assembly Act, chapter L-3 of the Revised Statutes, 1973, is amended by adding after subsection (3) the following:*

30(4) Notwithstanding subsection (3), the Minister of Finance shall prepare quarterly statements containing all expenses paid to members under subsections (1) and (1.1) and sections 30.01 and 30.02 and the quarterly statements shall be posted on the website of the Legislative Assembly of New Brunswick.

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

1 *L'article 30 de la Loi sur l'Assemblée législative, chapitre L-3 des Lois révisées de 1973, est modifié par l'adjonction après le paragraphe (3) de ce qui suit :*

30(4) Nonobstant le paragraphe (3), le ministre des Finances doit dresser des états trimestriels exposant tous les frais remboursés aux députés en application des paragraphes (1) et (1.1) et des articles 30.01 et 30.02, et les afficher sur le site Web de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick.